

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

30 november 1999

WETSONTWERP
inzake informaticacriminaliteit

AMENDEMENTEN

Nr. 2 VAN DE HEER **ERDMAN**

Art. 2

Het voorgestelde artikel 39bis vervangen door de volgende bepaling :

«Art. 39bis. — § 1. Met betrekking tot opgeslagen gegevens in een informaticasysteem zijn de regels van dit Wetboek inzake inbeslagneming van toepassing op het kopiëren, ontoegankelijk maken en verwijderen van deze gegevens.

Indien de inbeslagneming van de drager evenwel niet wenselijk is, worden deze gegevens, evenals de gegevens noodzakelijk om deze te kunnen verstaan, gekopieerd op dragers die toebehoren aan de overheid. Indien het gebruik van dergelijke dragers wegens de dringendheid of de techniciteit niet mogelijk is, kan gebruikt worden gemaakt van dragers die ter beschikking staan van personen die gerechtigd zijn om het informaticasysteem te gebruiken.

Voorgaande documenten :

Doc 50 **0214/ (1999-2000)** :

001 : Wetsontwerp.

002 : Amendement.

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

30 novembre 1999

PROJET DE LOI
relatif à la criminalité informatique

AMENDEMENTS

N°2 DE M. **ERDMAN**

Art. 2

Remplacer l'article 39bis proposé par la disposition suivante :

«Art. 39bis. — §1^{er}. En ce qui concerne les données stockées dans un système informatique, les règles du présent Code en matière de saisie sont d'application lorsqu'il s'agit de copier, de rendre inaccessibles et de retirer ces données.

Si la saisie du support n'est pas souhaitable, ces données, de même que les données nécessaires pour les comprendre, sont copiées sur des supports qui appartiennent à l'autorité. Si l'utilisation de tels supports n'est pas possible en raison de l'urgence ou pour des raisons techniques, il peut être fait usage de supports qui sont à la disposition de personnes autorisées à utiliser le système informatique.

Documents précédents :

Doc 50 **0214/ (1999-2000)** :

001 : Projet de loi.

002 : Amendement.

§ 2. Indien de in § 1 bedoelde gegevens strijdig zijn met de openbare orde of de goede zeden, of een gevaar opleveren voor de integriteit van informaticasystemen of gegevens die door middel daarvan worden opgeslagen, verwerkt of overgedragen, wendt de procureur des Konings alle passende technische middelen aan om het verder gebruik van deze gegevens aan eenieder te verhinderen.

§ 3. Ingeval de procureur des Konings tot inbeslagneming overgaat, of gegevens heeft laten kopiëren op dragers, of wanneer om technische redenen of omwille van de omvang van de gegevens de in § 1 bedoelde maatregelen niet kunnen worden toegepast, wendt de procureur des Konings alle passende technische middelen aan om de toegang tot deze gegevens in het informaticasysteem, evenals tot de eventuele kopieën daarvan die ter beschikking staan van personen die gerechtigd zijn het informaticasysteem te gebruiken, te verhinderen en hun integriteit te waarborgen.

§ 4. Onverminderd de bepalingen van artikel 550bis van het Strafwetboek wendt de procureur des Konings alle passende technische middelen aan om de integriteit en de vertrouwelijkheid van deze gegevens te waarborgen.

Gepaste technische middelen worden aangewend voor de bewaring ervan op de griffie, met overeenkomstige toepassing van de bepalingen van artikel 90septies, lid 2, 3 en 4.

§ 5. De procureur des Konings brengt de verantwoordelijke van het informaticasysteem op de hoogte van de zoeking in dit systeem en deelt hem een samenvatting mee van de gegevens die zijn gekopieerd of ontoegankelijk zijn gemaakt. Iedere belanghebbende, ongeacht of het informaticasysteem dan wel de daarin opgeslagen gegevens zijn eigendom zijn, kan overeenkomstig artikel 28sexies het lichten van de maatregelen aan de procureur des Konings vragen.»

VERANTWOORDING

1. Door het voorgestelde artikel wordt er natuurlijk geen afbreuk gedaan aan de bevoegdheden van de procureur des Konings, zowel met betrekking tot mogelijke verzegeling of inbeslagneming.

In de gegeven omstandigheden is dan ook nuttig terzake aan te duiden dat deze bepaling geen afbreuk doet aan andere door het Wetboek bepaalde bevoegdheden.

Daarom is het legistisch logischer de onder paragraaf 6 voorgestelde bepaling als principe vooraan te plaatsen.

§ 2. Si les données visées au §1^{er} sont contraires à l'ordre public ou aux bonnes moeurs, ou si elles présentent un danger pour l'intégrité des systèmes informatiques ou pour des données qui sont stockées, traitées ou transmises par le biais de tels systèmes, le procureur du Roi utilise tous les moyens techniques appropriés pour empêcher toute personne de continuer à utiliser ces données.

§ 3. Si le procureur du Roi procède à la saisie ou s'il a fait copier des données sur des supports, ou si, pour des raisons techniques ou à cause du volume des données, il n'est pas possible d'appliquer les mesures prévues au §1^{er}, le procureur du Roi utilise tous les moyens techniques appropriés pour empêcher l'accès à ces données dans le système informatique, de même qu'aux copies éventuelles de ces données qui sont à la disposition de personnes autorisées à utiliser le système informatique, et pour garantir leur intégrité.

§ 4. Sans préjudice des dispositions de l'article 550bis du Code pénal, le procureur du Roi utilise tous les moyens techniques appropriés pour garantir l'intégrité et la confidentialité de ces données.

Des moyens techniques appropriés sont utilisés pour leur conservation au greffe, en appliquant par analogie les dispositions de l'article 90septies, alinéas 2, 3, et 4.

§ 5. Le procureur du Roi informe le responsable du système informatique de la recherche effectuée dans le système informatique et lui communique un résumé des données qui ont été copiées ou rendues inaccessibles. Toute personne intéressée, qu'elle soit ou non propriétaire du système informatique ou des données qui y sont stockées, peut, conformément à l'article 28sexies, demander la levée des mesures au procureur du Roi.»

JUSTIFICATION

1. L'article proposé ne remet évidemment pas en cause les compétences du procureur du Roi, ni en ce qui concerne la mise sous scellé, ni en ce qui concerne la saisie.

Il est dès lors utile de préciser, en l'occurrence, que la disposition en question ne porte pas préjudice aux autres compétences prévues par le Code.

C'est pourquoi il est plus logique, d'un point de vue légistique, de placer la disposition du § 6 au début de l'article et de l'ériger en principe.

Het is de specificiteit van de «in een informaticasysteem opgeslagen gegevens» die een bijzondere maatregel vereist, gelet vooral op de technische mogelijkheden of beperkingen.

2. In het advies van de Raad van State wordt verwezen naar de aanbeveling nr. R (95) - 13, waarbij gebruik gemaakt wordt van de term «chiffrement» of «becijfering».

3. Voor de duidelijkheid is het ook goed om de §§ 2, eerste lid, en 3 samen te voegen, daar hierin dezelfde benadering terug te vinden is.

4. Wat «de gegevens die strijdig zijn met de openbare orde of de goede zeden» betreft kan het natuurlijk niet dat de procureur des Konings zelf de «verwijdering», hetgeen gelijk staat met de vernietiging, zou beslissen zonder mogelijke tegenspraak. Paragraaf 4 van het voorgestelde artikel 39*bis* lost niets op, onverminderd zelfs de opmerkingen hierna vermeld. Vernietiging en verbeurdverklaring zijn beslissingen die aan de rechter ten gronde toebehoren en daarom moet in ieder geval de bevoegdheid van de procureur des Konings beperkt worden tot het verbieden van verdere toegang, in afwachting van een beslissing van de rechter ten gronde.

Er is wat de in het voorgestelde artikel 34*bis*, § 2, tweede lid, bedoelde gegevens betreft trouwens een fundamentele onduidelijkheid :

ofwel zijn deze gegevens nuttig voor een onderzoek en kan de «vergrendeling» volstaan, juist zoals met betrekking tot goederen, voorwerpen, geschriften een inbeslagname kan volstaan. Maar indien deze gegevens op zich, los van het gevoerde informatie-onderzoek een inbreuk zouden uitmaken, dan moet men ook een wijziging van artikel 380*quinquies* doorvoeren. Het lijkt de indiener dan ook logisch van de twee pistes te volgen en geen daarvan te zien uitsluiten. Daarom wordt ook een nieuw amendement op ontwerp II (DOC 50 0214/001) voorgesteld. Het is niet voldoende dat de rechtspraak metertijd de woorden «enigerlei wijze, direct of indirect,» en «enig reclamemiddel» zou interpreteren als zijnde ook omvattende «de opgeslagen gegevens van een informaticasysteem». Nochtans zal dit amendement het probleem van de «gegevens strijdig met de openbare orde en of (gegevens die) een gevaar opleveren voor de integriteit van informaticasystemen» niet oplossen.

5. Met betrekking tot de notificatie door de procureur des Konings heeft de Raad van State gewezen op de terminologie :

«de verantwoordelijke van het informatica-systeem» biedt niet noodzakelijkerwijze een voldoende garantie voor tegenspraak (dit zou nog minder garanties bieden indien effectief, zoals in het voorgestelde artikel, de procureur des Konings eigenmachtig bepaalde gegevens zou mogen wissen !)

Uit de toelichting blijkt ten overvloede dat het in ieder geval de bedoeling is dat artikel 28*sexies*, zoals ingevoegd door de wet Franchimont, als correctief ten overstaan van de maatregelen genomen door de procureur des Konings toegepast wordt. Hier moet toch de aandacht worden gevestigd op het feit dat artikel 28*sexies* spreekt over «éénieder die geschaad

C'est la spécificité des «données qui sont stockées dans un système informatique» qui requiert une mesure particulière, compte tenu essentiellement des possibilités ou limitations techniques.

2. L'avis du Conseil d'État fait référence à la recommandation n° R (95)-13, qui utilise le terme «chiffrement».

3. Pour plus de clarté, il s'indique également de fusionner les §§ 2, alinéa 1^{er}, et 3, étant donné leur parallélisme.

4. En ce qui concerne les «données qui sont contraires à l'ordre public ou aux bonnes moeurs», il est évidemment inadmissible que le procureur du Roi puisse lui-même décider le «retrait», c'est-à-dire la destruction de telles données, sans qu'il soit possible de contester sa décision. Le § 4 de l'article 39*bis* proposé ne résout rien, même si l'on ne tient pas compte des observations formulées ci-après. La destruction et la confiscation sont des décisions qui relèvent du juge appelé à se prononcer sur le fond, c'est pourquoi le pouvoir du procureur du Roi doit en tout état de cause être limité à la faculté d'interdire l'accès ultérieur aux données, et ce, dans l'attente d'une décision du juge appelé à se prononcer sur le fond.

L'imprécision règne d'ailleurs en ce qui concerne les données visées à l'article 39*bis*, § 2, alinéa 2, proposé :

ou bien ces données sont utiles dans le cadre d'une information et leur «verrouillage» peut suffire, tout comme une saisie peut suffire dans le cas de biens, d'objets et d'écritures; ou bien les données visées constituent en soi, indépendamment des résultats de l'information menée, une infraction et il conviendra alors de modifier également l'article 380*quinquies* du Code pénal. L'auteur de l'amendement juge par conséquent logique de prévoir les deux possibilités sans en exclure aucune, c'est pourquoi il présente également un nouvel amendement au projet de loi II (Doc 50 214/1). On ne peut se contenter d'attendre qu'au fil du temps, la jurisprudence étende l'application des termes «quel qu'en soit le moyen», «de façon directe ou indirecte» et «un moyen quelconque de publicité» aux «données stockées dans un système informatique». Cet amendement ne réglera toutefois pas le problème des «données qui sont contraires à l'ordre public ou aux bonnes moeurs ou qui présentent un danger pour l'intégrité des systèmes informatiques».

5. En ce qui concerne la notification par le procureur du Roi, le Conseil d'État a attiré l'attention sur la terminologie: le «responsable du système informatique» n'offre pas nécessairement une garantie suffisante de contradiction (il y aurait encore moins de garanties si le procureur du Roi pouvait effectivement effacer certaines données d'initiative, ainsi que le prévoit l'article!).

Il ressort suffisamment de l'exposé des motifs que le but est en tout cas d'adapter l'article 28*sexies*, inséré par la loi Franchimont, afin d'apporter un correctif aux mesures prises par le procureur du Roi. Il convient cependant de souligner à ce propos que l'article 28*sexies* concerne «toute personne lésée par un acte d'information relatif à ses biens»,

wordt door een opsporingshandeling met betrekking tot zijn goederen», waar met betrekking tot het informaticasysteem het niet noodzakelijkerwijze duidelijk is of een belanghebbende zich eigenaar kan noemen van de kwestieuze gegevens.

Daarom is dan ook met betrekking tot de voorgestelde formule, zoals verwoord in de voorgestelde paragraaf 4 een aanpassing nodig met uitdrukkelijke verwijzing naar artikel 28*sexies*.

6. Wanneer anderzijds de procureur des Konings ook de integriteit, de vertrouwelijkheid en het bewaren van de gegevens moet waarborgen, dan zou kunnen worden verwezen naar de regeling die getroffen is in artikel 90*septies* met betrekking tot de opname inzake afluisteren. Het kan toch niet zijn, zoals uit het voorgestelde artikel zou blijken, dat de procureur des Konings zelf de bewaarnemer wordt van de dragers en dus zullen deze ter griffie worden neergelegd : daarom is terzake de aanpassing noodzakelijk, onverminderd bepaalde strafbepalingen die worden voorgesteld onder artikel 550*bis* Strafwetboek (artikel 4 van het ontwerp DOC 50 0213/001).

Fred ERDMAN (SP)

Nr. 3 VAN DE REGERING

Art. 9

In het 1^o, in de voorgestelde Franse tekst, tussen het woord «pour» en de woorden «les fournisseurs» de woorden «les opérateurs de réseaux de télécommunication et » invoegen.

VERANTWOORDING

Dit amendement strekt ertoe de Franstalige versie van de tekst in overeenstemming te brengen met de Nederlandstalige.

De minister van Justitie,

Marc VERWILGHEN

Nr. 4 VAN DE HEER ERDMAN

Art. 10

Een artikel 10 (*nieuw*) invoegen, luidend als volgt :

«Art. 10. — In artikel 380quinquies van het Strafwetboek worden de volgende wijzigingen aangebracht :

alors qu'en matière de système informatique, on ne sait pas nécessairement si un intéressé peut se considérer comme propriétaire des données litigieuses.

C'est pourquoi il faut adapter la formule proposée au § 4, en renvoyant explicitement à l'article 28*sexies*.

6. Si, d'autre part, le procureur du Roi doit également garantir l'intégrité, la confidentialité et la conservation des données, on pourrait renvoyer à la règle prévue à l'article 90*septies* concernant l'enregistrement des écoutes. Il est inconcevable, ainsi qu'il résulterait de l'article proposé, que le procureur du Roi soit lui-même le dépositaire des supports, de sorte que ceux-ci seront déposés au greffe. Il faut donc adapter le dispositif en ce sens, sans préjudice de certaines dispositions pénales proposées à l'article 550*bis* du Code pénal (article 4 du projet I, n° 213/1).

N° 3 DU GOUVERNEMENT

Art. 9

Au 1^o, dans le texte proposé, insérer les mots «les opérateurs de réseaux de télécommunication» entre le mot «pour» et les mots «les fournisseurs».

JUSTIFICATION

Cet amendement vise à mettre en conformité la version française du texte avec la version néerlandaise.

Le ministre de la Justice,

Marc VERWILGHEN

N° 4 DE M. ERDMAN

Art. 10(*nouveau*)

Insérer un article 10 (*nouveau*), libellé comme suit:

«Art. 10. — A l'article 380quinquies du Code pénal sont apportées les modifications suivantes:

a) in § 1, tussen de woorden «op enigerlei wijze, direct of indirect» en de woorden «reclame maakt» worden de woorden «of door opgeslagen gegevens in een informaticasysteem» ingevoegd ;

b) in § 2 , tussen de woorden «op enigerlei wijze, direct of indirect» en de woorden «reclame maakt» , worden de woorden «of door opgeslagen gegevens in een informaticasysteem» ingevoegd ;

c) in § 3, eerste lid, tussen de woorden «door enig reclamemiddel» en de woorden «zelfs indien», worden de woorden «of door opgeslagen gegevens in een informaticasysteem» ingevoegd ;

d) in § 3, tweede lid, tussen de woorden «door enig reclamemiddel» en het woord «aanzet», de woorden «of door opgeslagen gegevens in een informaticasysteem» invoegen.»

VERANTWOORDING

Men moet rekening houden met het feit dat bepaalde gegevens in een informaticasysteem strijdig kunnen zijn met de openbare zeden, of ,de objectieven bedoeld in artikel 380quinquies nastreven. Het is, rekening houdend met de doelstelling van het wetsontwerp DOC 0214/001, essentieel dat specifiek hiervoor een aanpassing van artikel 380quinquies van het Strafwetboek wordt doorgevoerd.

Fred ERDMAN (SP)

a) dans le § 1^{er}, alinéa 1^{er}, les mots «ou par des données stockées dans un système informatique» sont insérés entre les mots «de façon directe ou indirecte» et les mots «, même en en dissimulant»;

b) dans le § 2, les mots «ou par des données stockées dans un système informatique» sont insérés entre les mots «de façon directe ou indirecte» et les mots «même en en dissimulant»;

c) dans le § 3, alinéa 1^{er}, les mots «ou par des données stockées dans un système informatique,» sont insérés entre les mots «par un moyen quelconque de publicité» et les mots «même en dissimulant»;

d) dans le § 3, alinéa 2, les mots «ou par des données stockées dans un système informatique» sont insérés entre les mots «par un moyen quelconque de publicité» et le mot «, incitera.»

JUSTIFICATION

Il faut tenir compte du fait que certaines données stockées dans un système informatique peuvent être contraires aux bonnes moeurs ou peuvent poursuivre les objectifs visés à l'article 380quinquies. Eu égard à l'objet du projet de loi II, n° 214/1, il est essentiel d'adapter l'article 380quinquies du Code pénal afin de prendre spécifiquement en compte ces possibilités.